

surveiller la publication. A Saint-Cloud, le 24 Floréal, an XI de la République.

Signé BONAPARTE, premier Consul. Contre-signé, le secrétaire d'état, HUGUES B. MARET. Et scellé du sceau de l'Etat.

Vu, le grand-juge, ministre de la justice, signé REGNIER.

(N.° 2763.) LOI relative au Curage des Canaux et Rivières non navigables, et à l'Entretien des Diques qui y correspondent.

Du 14 Floréal.

AU NOM DU PEUPLE FRANÇAIS, BONAPARTE, premier Consul, PROCLAME loi de la République le décret suivant, rendu par le Corps législatif le 14 floréal an XI, conformément à la proposition faite par le Gouvernement le 8 floréal, communiquée au Tribunat le lendemain.

DÉCRET.

ART. I.° Il sera pourvu au curage des canaux et rivières non navigables, et à l'entretien des digues et ouvrages d'art qui y correspondent, de la manière prescrite par les anciens réglemens, ou d'après les usages locaux.

II. Lorsque l'application des réglemens ou l'exécution du mode consacré par l'usage éprouvera des difficultés, ou lorsque des changemens survenus exigeront des dispositions nouvelles, il y sera pourvu par le Gouvernement dans un réglemant d'administration publique, rendu sur la proposition du préfet du département, de manière que la quotité de la contribution de chaque imposé soit toujours relative au degré d'intérêt qu'il aura aux travaux qui devront s'effectuer.

III. Les rôles de répartition des sommes nécessaires au paiement des travaux d'entretien, réparation ou reconstruction, seront dressés sous la surveillance du préfet, rendus

beauftragt, über dessen Räummachung zu wachen. In Saint-Cloud, den 24ten Floreal, Jahr XI der Republik.

Unterschieden Bonaparte, erste Consul. Gegenüber, der Staats-Secretär, Hugues B. Maret. Und mit dem Staats-Inseigel besiegelt. Visité, der Groß-Richter, Minister der Justiz, unterschrieben Regnier.

(N.° 2763.) Gesetz über die Säuberung der Kanäle und Flüsse die nicht schiffbar, und den Unterhalt der anliegenden Dämme.

Vom 14ten Floreal.

Im Namen des französischen Volks, Bonaparte, erster Consul, ruft aus als Gesetz der Republik, folgendes Decret, erlassen vom gesetzgebenden Corps den 14ten Floreal; Jahr XI, auf den von der Regierung gemachten Vorschlag vom 8ten des nemlichen Monats, welcher den folgenden Tage dem Tribunat mitgetheilt worden.

Decret.

Erster Artikel. Es soll für die Säuberung der nicht schiffbaren Kanäle und Flüsse, und für den Unterhalt der Dämme und Kunstwerke die damit verbunden sind, auf die Weise die durch die alten Verordnungen befohlen ist, oder nach den Orts-Gebräuchen gesorgt werden.

II. Wenn die Anwendung der Verordnungen oder die Befolgung der durch den Gebrauch eingeführten Regel Schwierigkeiten erleidet, oder wenn vorgekommene Veränderungen neue Maßregeln erheischen, so wird die Regierung in einer Verordnung öffentlicher Verwaltung, erlassen auf den Vorschlag des Departements-Präfects, dergestalt dafür sorgen, daß die Qualität der Steuer jedes Höchstangelegten allzeit mit dem Interessen das er an den zu bewerkstelligenden Arbeiten nimmt, in Verhältnis stehe.

III. Die Vertheilungs-Rollen der Summe die zur Bezahlung der Unterhalts-, Ausbesserungs- oder Wiederaufbauungs-Arbeiten nöthig sind, sollen unter Aufsicht des Präfecten aufgesetzt, durch

exécutoires par lui ; et le recouvrement s'en opérera de la même manière que celui des contributions publiques.

IV. Toutes les contestations relatives au recouvrement de ces rôles ; aux réclamations des individus imposés et à la confection des travaux , seront portées devant le conseil de préfecture , sauf le recours au Gouvernement , qui décidera en conseil d'état.

Collationné à l'original , par nous président et secrétaires du Corps législatif. A Paris , le 14 Floréal , an XI de la République française. Signé VIENOT-VAUBLANC , président ; C. TERRASSON , BORIE , MALLEIN , BLAREAU , secrétaires.

SOIT la présente loi revêtue du sceau de l'État , insérée au Bulletin des lois , inscrite dans les registres des autorités judiciaires et administratives , et le grand-juge , ministre de la justice , chargé d'en surveiller la publication. A Saint-Cloud , le 24 Floréal , an XI de la République.

Signé BONAPARTE , premier Consul. Contre-signé , le secrétaire d'état , HUGUES-B. MARET. Et scellé du sceau de l'État.

Vu , le grand-juge , ministre de la justice ; signé REGNIER.

(N.º 2764.) ARRÊTÉ relatif aux Affranchissemens des Lettres et Paquets destinés pour les villes et lieux de la République italienne.

Du 14 Floréal.

LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE , sur le rapport du ministre des finances ; vu les articles XXVI , LXXII , LXXIV et CXXXVI de la loi du 8 juillet 1759 , le XVI.º de la loi du 22 août 1791 , le I.º de celle du 4 thermidor an IV , le IX.º de celle du 27 frimaire an VIII , et le IV.º de la loi du 14 floréal an X ; vu aussi le traité conclu par l'administration des postes , avec l'office des postes de la République italienne ,

ARRÊTE :

ihn bekannt gemacht werden ; und die Erhebung soll auf dieselbe Weise wie die der öffentlichen Steuern zu Stande kommen.

IV. Alle Streitigkeiten in Verreß der Einhebung dieser Rollen , der Beschwerden der aufgelegten Individuen und Vorfertigung der Arbeiten , sollen vor den Präfectur-Rath gebracht werden , unter Vorbehalt des Recurses an die Regierung , die im Staats-Rathe entscheiden wird.

Mit der Umschrift verglichen , von uns dem Präsident und den Secretarien des gesetzgebenden Corps. Zu Paris , den 14ten Floreal , Jahr XI der fränkischen Republik. Unterschrieben Vienot-Vaublanc , Präsident ; C. Terrasson , Borie , Mallein , Blareau , Secretäre.

Werde gegenwärtigen Gesetz mit dem Staats-Inselgel bekleidet , in das Gesetz-Bulletin gerückt , auf die Register der Gerichts- und Verwaltungs-Gewalten eingeschrieben , und der Gros-Richter , Minister der Gerechtigkeitspflege , beauftragt auf die Verkündigung desselben Acht zu haben. Zu Saint-Cloud , den 24sten Floreal , Jahr XI der Republik.

Unterschrieben Bonaparte , erster Consul. Gensüber , der Staats-Secretär , Unterschrieben Hugues-B. Maret und mit dem Staats-Inselgel besiegelt. Visir , der Gros-Richter , der Justiz-Minister , unterschrieben Regnier.

(N.º 2764.) Schluß in Verreß des Frankirens der für die Städte und Orte der italienischen Republik bestimmten Briefe und Pakete.

Vom 14ten Floreal.

Die Regierung der Republik , auf den Bericht des Ministers der Finanzen ; gesehen die Artikel XXVI , LXXII , LXXIV und CXXXVI des Gesetzes vom 8ten July 1789 , den XVten des Gesetzes vom 22sten August 1791 , den Isten des vom 4ten Thermidor Jahr IV , den IX des vom 27sten Frimaire Jahr VIII , und den IV des Gesetzes vom 14ten Floreal Jahr X ; gesehen auch den von der Post-Verwaltung mit dem Post-Ämte der italienischen Republik geschlossenen Vertrag ,

Beschließt :